

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic  
grischun

**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden

**Band:** 52 (1992-1993)

**Heft:** 6: Religion in der Schule

**Rubrik:** Stipendio

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Massgebend für die Bemessung der Ansätze sind alle seit dem ersten Dienstantritt als Lehrer oder als Lehrerin an öffentlichen Schulen im Kanton Graubünden geleisteten Dienstjahre. Der Unterricht, den die Lehrkraft während der Ausbildung am Lehrerseminar erteilt hat, wird jedoch nicht anrechnet.»

Ausnahmen und Sonderfälle betreffend den Anspruch auf die Treueprämie regelt Art. 7b LBV.

#### Haushaltungszulage

Fr. 2 040.- je Schuljahr (Art. 7 LBV)

#### Kinderzulage

Fr. 1 500.- jährlich je Kind bis zur Vollendung des 16. Altersjahres

Fr. 1 800.- jährlich je Kind ab dem 16. Altersjahr (in Ausbildung)

#### Sonderzulage

Fr. 1 300.- je Schuljahr für Lehrkräfte an Gesamtschulen, 1.-6. Klasse (Art. 8 LBV)

#### Ansatz für die Entschädigung der Lehrkräfte für die sprachliche Förderung

##### fremdsprachiger Kinder:

(Regierungsbeschluss Nr. 1758 vom 7.7.1992)

Fr. 46.50 pro Lektion im Kurs- oder Einzelunterricht (Art. 4, Abs. 2 der reg.-rätl. VO vom 2.7.1984), **gültig ab 1.1.1992.**

#### Pensionskasse

Das beitragspflichtige versicherte Gehalt für die Pensionskasse entspricht dem Grundgehalt mit höchstens 8 Besoldungsstufen (maximal 9./10. Dienstjahr gemäss Gehaltstabelle), vermindert um den Koordinationsabzug von Fr. 14 100.- (125% der minimalen einfachen Altersrente der AHV), **gültig ab 1.1.1993.**

## Informazioni sullo stipendio delle/degli insegnanti della scuola popolare

#### Stipendio base

Vedi l'allegata tabella, valida dal 1 gennaio 1993.

#### Premio di fedeltà

Art. 7a dell'ordinanza cantonale sullo stipendio delle/degli insegnanti (OSM): «Le/gli insegnanti in servizio completo hanno diritto annualmente, in considerazione della loro fedeltà ed esperienza e in sostituzione di una tredicesima, a un premio di fedeltà. L'importo del premio di fedeltà si conforma al numero degli anni di servizio prestato in una scuola pubblica del Cantone dei grigioni. Il premio di fedeltà viene graduato in percentuali di un dodicesimo percepito nel medesimo anno come segue:

Anni di servizio:	Percentuale:
1	30
2	40
3	50
4	60
5	70
6	80
7	90
8	100
9	105
10	110
11	115
12	120
13	125
14	130
15	135
16	140
17	145
18 e oltre	150

È determinante per l'aliquota tutto il servizio prestato come insegnante in scuole pubbliche grigioni dalla prima entrata in servizio, escluso però l'insegnamento impartito come studente della Magistrale.

Le eccezioni e i casi speciali concernente il diritto al premio di fedeltà vengono regolati nell'art. 7b OSM.

#### Indennità per economia domestica

fr. 2 040.- per anno scolastico (art. 7 OSM)

#### Assegno per i figli

fr. 1 500.- all'anno per ogni figlio fino a 16 compiuti

Fr. 1 800.- all'anno per ogni figlio dal 16° anno d'età in fase di formazione

#### Indennità straordinaria

Fr. 1 300.- per ogni anno scolastico per le/gli insegnanti di scuola elementare che insegnano in una scuola globale (1°-6° classe, art. 8 OSM)

#### Indennità per l'insegnamento ai fini dello speciale aiuto ai ragazzi di altra lingua

(Decreto dal Governo no. 1758 del 7.7.1992)

Fr. 46.50 per lezione collettiva o individuale (art. 4, cpv. all. 2 dell'ordinanza emanata dal Governo il 2 luglio 1984), valide a partire dal 1.1.1992.

#### Cassa pensioni

Lo stipendio assicurato soggetto a contributi e determinante per la Cassa pensioni corrisponde allo stipendio base con un massimo di 8 scatti per anzianità (al massimo 9°/10° anno di servizio secondo la tabella degli stipendi allegata), decurtato da una detrazione di coordinamento di fr. 14 100.- (il 125% della rendita semplice minima AVS), valide dal 1. gennaio 1993.

# Stipendio delle/degli insegnanti della scuola popolare

Secondo l'ordinanza sullo stipendio delle/degli insegnanti di scuola popolare del Cantone dei Grigioni (DGC 1.12.1965).

Valide dal 1 gennaio 1993

(stipendio base incluso l'assegno caroviveri dell'3% deciso dal Governo il 15.12.1992, indice compensato = 135,4 punti)

	SETTI-MANE D'INS.	ANNI DI SERVIZIO													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9/10	11/12	13/14	15/16	17 e più	
		SCATTI PER ANZIANITA													
		0 (min.)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12 (mass.)	
Insegnanti di scuola elementare	35	53 061	54 719	56 377	58 035	59 693	61 351	63 009	64 667	66 325	67 983	69 641	71 299	72 957	
	36	54 574	56 280	57 986	59 692	61 398	63 104	64 810	66 516	68 222	69 928	71 634	73 340	75 046	
	37	56 092	57 845	59 598	61 351	63 104	64 857	66 610	68 363	70 116	71 869	73 622	75 375	77 128	
	38	57 610	59 410	61 210	63 010	64 810	66 610	68 410	70 210	72 010	73 810	75 610	77 410	79 210	
Insegnanti di scuola di avviam. pratico	38	62 163	64 106	66 049	67 992	69 935	71 878	73 821	75 764	77 707	79 650	81 593	83 536	85 479	
Insegnanti di scuola secondaria	38	68 270	70 406	72 542	74 678	76 814	78 950	81 086	83 222	85 358	87 494	89 630	91 766	93 902	
Insegnanti di classe ridotta	35	57 259	59 048	60 837	62 626	64 415	66 204	67 993	69 782	71 571	73 360	75 149	76 938	78 727	
	36	58 895	60 735	62 575	64 415	66 255	68 095	69 935	71 775	73 615	75 455	77 295	79 135	80 975	
	37	60 533	62 424	64 315	66 206	68 097	69 988	71 879	73 770	75 661	77 552	79 443	81 334	83 225	
	38	62 163	64 106	66 049	67 992	69 935	71 878	73 821	75 764	77 707	79 650	81 593	83 536	85 479	
Insegnanti di lavoro a mano e di economia domestica - per lezione ann.	35	1621.40	1674.15	1726.90	1779.65	1832.40	1885.15	1937.90	1990.65	2043.40	2096.15	2148.90	2201.65	2254.40	
	36	1667.70	1721.95	1776.20	1830.45	1884.70	1938.95	1993.20	2047.45	2101.70	2155.95	2210.20	2264.45	2318.70	
	37	1714.10	1769.85	1825.60	1881.35	1937.10	1992.85	2048.60	2104.35	2160.10	2215.85	2271.60	2327.35	2383.10	
	38	1760.50	1817.75	1875.—	1932.25	1989.50	2046.75	2104.—	2161.25	2218.50	2275.75	2333.—	2390.25	2447.50	
- per ora		46.35	47.85	49.35	50.85	52.35	53.85	55.35	56.85	58.35	59.85	61.35	62.85	64.35	

Aliquota per la retribuzione delle/degli supplenti (art. 16 ordinanza sullo stipendio delle/degli insegnanti):

Insegnanti di scuola elementare  
 Insegnanti di scuola di avviamento pratico  
 Insegnanti di scuola secondaria  
 Insegnanti di classe ridotta  
 Insegnanti di lavoro a mano e di economia domestica

fr. 1 516.05 per settimana  
 fr. 1 635.85 per settimana  
 fr. 1 796.60 per settimana  
 fr. 1 635.85 per settimana  
 fr. 46.35 per ora

Definizione dell'ora annuale: 1 ora d'insegnamento alla settimana durante un anno scolastico.

DIPARTIMENTO DELL'EDUCAZIONE,  
 DELLA CULTURA E DELLA PROTEZIONE  
 DELL'AMBIENTE DEI GRIGIONI  
 Ufficio amministrativo, tel. 081/21 27 27



s'het einisch eine son es fūrnhäms portmonee ghoucht  
 das ihm kes gält meh bliben isch für dry  
 hets müessen antiquarisch  
 ytuusche gäge bar, isch  
 du ermer weder vorhär dranne gsy

är het jitz wider gält gha aber nümme glych vil  
 und ou kes portmonee fūr drytue meh  
 und was ne bsunders gfeckt het  
 isch dass's jitz nümme greckt het  
 für son es schöns wi dises eis wär gsy

är het sech gseit: henu es tuets es eifachers o  
 und für nes eifachs hets no glängt grad juscht  
 är het eis ghoucht doch är isch  
 wils nüt nützt wen es läär isch  
 s'du wider ga verchoufe mit verluscht

jitz het er dänkt: abah, me cha ja ds gält schliesslech o  
 ganz eifach in es gabatruckli tue  
 und chouft es truckli gaba  
 laht d'gaba ds sänkloch aba  
 und dasmal blybt es füzgi no derzue

är tuet das füzgi dry und dänkt: das truckli isch zwar  
 kes fūrnhäms portmonee das gwüss nid nei  
 doch ischs ou süsch ke gwinn halt  
 so hets doch jitz en inhalt -  
 und fahrt vergnüegt im tram für ds füzgi hei